

# Les spectacles du Canal Saint Sébastien

## Nuit Gospel

**Mardi 20 juillet**

21h30 > Théâtre du Canal Saint Sébastien

*Avec*

Iris Stevenson

& Los Angeles Crenshaw Gospel Choir (USA)



*En prélude à la Soirée d'Ouverture, une grande soirée de partage pour ouvrir les festivités au rythme de l'instrument le plus universel : la voix !*

Iris Stevenson incarne à elle seule l'esprit du Los Angeles Crenshaw Gospel Choir, la force des voix pour un même espoir : un monde plus solidaire, plus égalitaire.

Professeur de musique dans un collège difficile, elle acquiert rapidement une vraie renommée auprès de ses élèves : « *Miss Stevenson n'apprend pas la musique comme tout le monde !* »

Sa méthode permet à chaque individu de composer avec sa personnalité pour se renouveler, saisir d'autres chances, porter de nouveaux espoirs. Le chant se charge ainsi d'une vraie profondeur qui révèle les sonorités les plus pures, les plus fortes, les plus généreuses.

Elle crée sa propre école dans le quartier Crenshaw, le plus dangereux de Los Angeles. 650 élèves l'envahissent de leur voix et de leur énergie.

L'apogée de ce succès est atteint lorsqu'elle occupe un Tribunal de Los Angeles avec ses choristes afin de combattre la fermeture des classes de musique. Hollywood retranscrit cette histoire singulière dans le film "Sister Act 2", avec Whoopi Goldberg dans le rôle de ce professeur enjoué, atypique et engagé.

Miss Stevenson, accompagnée de ses 20 choristes et musiciens, fera vibrer le Canal Saint Sébastien. Elle aura alors accompli son vœu : faire chanter nos corps et nos âmes.

1 - Histoire du Festival

2 - Communiqué

3 - Une Mairaine pour l'édition 2010

4 - Les ensembles invités

## 5 - Les spectacles du Canal Saint Sébastien

6 - Les concerts de l'Eglise de la Madeleine

7 - Le Village du Festival

8 - Les Instants Mirabeau

9 - Stage de danses

10 - Ensemble !

11 - L'agenda

12 - Les informations pratiques



## Soirée d'Ouverture

**Mercredi 21 juillet**

21h30 > Théâtre du Canal Saint Sébastien

*Avec*

Antigua & Barbuda

Bachkortostan

Brésil

Bulgarie

Guatemala

Ile de Pâques

Niger

Provence

Taiwan

Turquie

### Un tour du monde à Martigues !



10 ensembles du bout du Monde, 10 manières d'être ensemble pour vous offrir la plus belle traduction de l'union des peuples sur les rives du Canal Saint Sébastien. Une invitation à se reconnaître dans l'Autre. Un symbole de la richesse et de la vivacité artistique des 400 danseurs et musiciens venus des cinq continents.

Ce 21 Juillet 2010, tous les talents réunis à Martigues inaugurent une partition saisissante, festive et colorée d'un ailleurs devenu réalité.

Un voyage unique à vivre au cœur de l'été provençal !



1 - Histoire du Festival

2 - Communiqué

3 - Une Mairaine pour l'édition 2010

4 - Les ensembles invités

### 5 - Les spectacles du Canal Saint Sébastien

6 - Les concerts de l'Eglise de la Madeleine

7 - Le Village du Festival

8 - Les Instants Mirabeau

9 - Stage de danses

10 - Ensemble !

11 - L'Agenda

12 - Les informations pratiques

## Des Balkans au Pacifique

**Jeudi 22 juillet**

21h30 > Théâtre du Canal Saint Sébastien

Avec  
Bachkortostan  
Bulgarie  
Taiwan  
Urs Karpatz

### Une traversée nomade !



Urs Karpatz, musiques tsiganes, nomades par excellence, est le guide d'exception de cette soirée. En route pour un voyage singulier qui vous transportera de l'immensité des steppes de l'Oural à l'horizon du Pacifique ! Un soir pour lier un Océan de mer à un Océan de terre, au rythme de sonorités bouleversantes d'une musique placée au cœur de la vie.

Venez côtoyer « le bord du monde » !



### **5 - Les spectacles du Canal Saint Sébastien**

- 1 - Histoire du Festival
- 2 - Communiqué
- 3 - Une Mairaine pour l'édition 2010
- 4 - Les ensembles invités
- 5 - Les spectacles du Canal Saint Sébastien
- 6 - Les concerts de l'Eglise de la Madeleine
- 7 - Le Village du Festival
- 8 - Les Instants Mirabeau
- 9 - Stage de danses
- 10 - Ensemble !
- 11 - L'Agenda
- 12 - Les informations pratiques

## Sur les traces du Kon-Tiki

**Vendredi 23 juillet**

21h30 > Théâtre du Canal Saint Sébastien

*Avec*

Brésil

Guatemala

Ile de Pâques

### Une escale pacifique



Le peuple de Polynésie naît de la rencontre entre deux continents : l'Asie et l'Amérique du Sud. C'est en 1947 que Thor Heyerdahl, anthropologue, le démontre. Il se laisse partir à la dérive sur un radeau, le « Kon-Tiki ». Des côtes péruviennes, porté par les courants marins, il termine son expédition trois mois plus tard en atteignant les îles Tuamotu. Ce voyage devient le symbole de la migration du peuple d'Amérique du Sud venu s'échouer sur les côtes polynésiennes.

Le Festival de Martigues met à l'honneur ce peuple riche d'une double culture qui a su marier les différences pour bâtir une identité commune. Accompagné de ses « cousins » brésiliens et guatémaltèques, le Ballet Cultural Rapanui « Tumu Henua » fait vibrer le Canal Saint Sébastien de sa culture métisse.

Une soirée en terre d'eau, au cœur des influences « latinas » !



1 - Histoire du Festival

2 - Communiqué

3 - Une Mairaine pour l'édition 2010

4 - Les ensembles invités

### 5 - Les spectacles du Canal Saint Sébastien

6 - Les concerts de l'Eglise de la Madeleine

7 - Le Village du Festival

8 - Les Instants Mirabeau

9 - Stage de danses

10 - Ensemble !

11 - L'Agenda

12 - Les informations pratiques

## Soirée ladino turque

Samedi 24 juillet

21h30 > Théâtre du Canal Saint Sébastien

Avec

Turquie

Yasmin Levy (Israël) en concert

### La Méditerranée d'une seule voix!



© Ali Taskiran

Née en 1975 à Jérusalem, Yasmin Lévy est bercée dès son enfance par les chants *ladinos* de ses ancêtres. Elle rassemble les cultures *ladina*, flamenca et maure, d'un peuple en exil qui a traversé et habité les « terres de Méditerranée ».

Artiste accomplie, plusieurs fois nommée aux BBC World Music Awards, elle incarne le rapprochement entre Orient et Occident. C'est tout naturellement que, le temps d'une soirée, cette sublime ambassadrice du *ladino* se produit en résonance à l'ensemble « Tuana Art Club » de Turquie, un pays au confluent de ces deux cultures.

Ces artistes réunis, portés par chaque sonorité d'une instrumentation dense et singulière, donneront le tempo d'une harmonie retrouvée.

Laissez-vous envahir d'un souffle bouleversant !



1 - Histoire du Festival

2 - Communiqué

3 - Une Marraine pour l'édition 2010

4 - Les ensembles invités

### 5 - Les spectacles du Canal Saint Sébastien

6 - Les concerts de l'Eglise de la Madeleine

7 - Le Village du Festival

8 - Les Instants Mirabeau

9 - Stage de danses

10 - Ensemble !

11 - L'Agenda

12 - Les informations pratiques

## Ararat en Provence

Dimanche 25 juillet

21h30 > Théâtre du Canal Saint Sébastien

Avec

Araxe Sassoun (Arménie)

La Capouliero (Provence)



Pople de Prouvènço, cette soirée vous est consacrée.  
« Autochtones cosmopolites » de Marseille, c'est votre culture qui est mise à l'honneur sur les rives du Canal Saint Sébastien.

L'Arménie rend hommage à la terre de *Protis* avec l'excellent Ensemble de danses et musiques « Araxe Sassoun ». La Capouliero perpétue la tradition d'accueil de *Gyptis*.

A l'unisson du doudouk et du galoubet, l'enchantement est mêlé à profusion !

Contemplez un horizon large !



1 - Histoire du Festival

2 - Communiqué

3 - Une Mairaine pour l'édition 2010

4 - Les ensembles invités

### 5 - Les spectacles du Canal Saint Sébastien

6 - Les concerts de l'Eglise de la Madeleine

7 - Le Village du Festival

8 - Les Instants Mirabeau

9 - Stage de danses

10 - Ensemble !

11 - L'Agenda

12 - Les informations pratiques

## Fils d'Afrique

Lundi 26 juillet

21h30 > Théâtre du Canal Saint Sébastien

Avec

Afrique du Sud

Antigua & Barbuda

Brésil

Maroc

Niger

### Une soirée en terre d'humanité



Cinq pays différents, cinq cultures différentes pour célébrer nos origines. Il n'y a pas d'Histoire sans humanité. C'est en Afrique que fut découverte Lucy notre ancêtre à tous, âgée de plus de 3 millions d'années.

D'une seule voix, « Dizu Plaatjies Ibuyambo Ensemble » d'Afrique du Sud, « Xephora Dance Theatre & Impulse Steel Band » d'Antigua & Barbuda, « Balé Folclórico de Alagoas - Transart » du Brésil, « Talbi One » du Maroc, « Aourindé » du Niger, rendent grâce à cette Afrique, terre de notre histoire commune.

Un voyage en terre (mé)connue !



1 - Histoire du Festival

2 - Communiqué

3 - Une Marraine pour l'édition 2010

4 - Les ensembles invités

### 5 - Les spectacles du Canal Saint Sébastien

6 - Les concerts de l'Eglise de la Madeleine

7 - Le Village du Festival

8 - Les Instants Mirabeau

9 - Stage de danses

10 - Ensemble !

11 - L'Agenda

12 - Les informations pratiques

## Soirée de Clôture

**Mardi 27 juillet**

21h30 > Théâtre du Canal Saint Sébastien

*Avec*

Antigua & Barbuda

Bachkortostan

Brésil

Bulgarie

Guatemala

Ile de Pâques

Niger

Provence

Taiwan

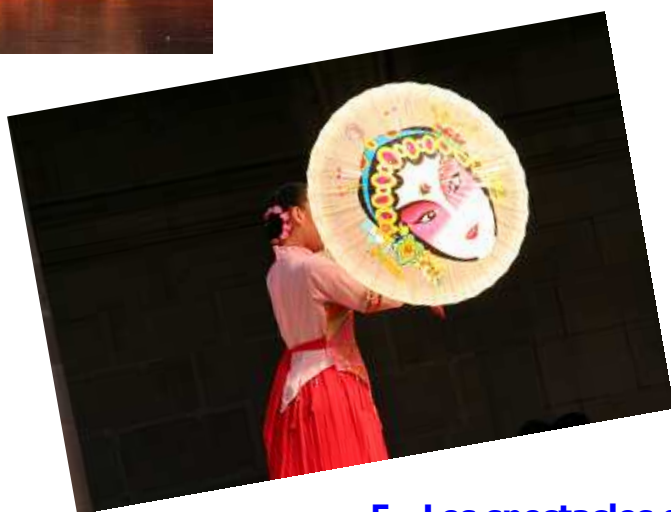
Turquie



L'ultime révérence des 400 artistes venus célébrer les Arts et Traditions Populaires du Monde. Le peuple de Martigues a donné à ces danseurs et musiciens venus d'ailleurs la plus belle terre d'expression. Au cours de ce voyage rythmé, festif et coloré, toutes les palettes des talents et des émotions se sont exprimées. Le voyage s'achève. Une dernière soirée pour célébrer la rencontre de peuples devenus frères. Une dernière soirée pour s'ouvrir à la culture de pays qui ne nous seront plus étrangers.

Riche de rencontres, de passions, d'échanges, Martigues entre en résonance avec le Monde...

**A l'an que vèn ! du 19 au 26 juillet 2011.**



### **5 - Les spectacles du Canal Saint Sébastien**

1 - Histoire du Festival

2 - Communiqué

3 - Une Marraine pour l'édition 2010

4 - Les ensembles invités

6 - Les concerts de l'Eglise de la Madeleine

7 - Le Village du Festival

8 - Les Instants Mirabeau

9 - Stage de danses

10 - Ensemble !

11 - L'Agenda

12 - Les informations pratiques

